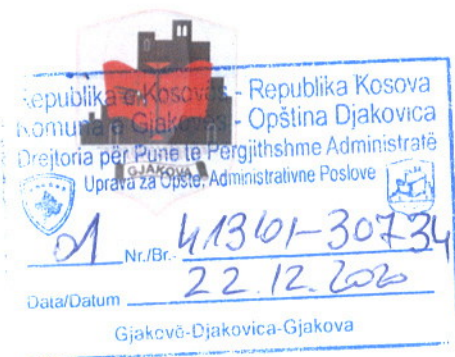




**MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI
NDËRMJET:
KOMUNËS SË GJAKOVËS
DHE
JAKOVA INNOVATION CENTER (JIC)**



**Neni 1
Përfaqësimi i palëve**

Palët nënshkruese të kësaj marrëveshjeje garantojnë se ata kanë autorizimet e nevojshme për përmbushjen e obligimeve nga kjomarrëveshje e bashkëpunimit, se nënshkruesit e marrëveshjes së bashkëpunimit kanë zotësinë juridike për lidhje dhe nënshkrimin e njëjtës në emër dhe për llogari të të njëjtëve, dhe se lidhja dhe përmbushja e obligimeve që dalin kjo marrëveshje është e lejuar më ligj. Palët në rastin e nënshkrimit përfaqësohen nga:

1. *Komuna e Gjakovës (në vijim "Komuna"), me adresë në Rr. UÇK nr. 53, Gjakovë 50000, Republika e Kosovës, përfaqësohet nga Kryetari i Komunës – Ardian Gjini.*
2. *Jakova Innovation Center – JIC, (në vijim JIC) me adresë në Rr. Sylejman Hadum Aga Nr. , Republika e Kosovës, me numër të regjistrimit 5200279-6 si dhe numrin fiskal 601121106, përfaqësohet nga Drejtori Ekzekutiv – Fatos Axhemi.*

Më tutje në tekst: PALËT.

**Neni 2
Qëllimet**

1. Kjo marrëveshje bashkëpunimi ka për qëllim të rregullojë bashkëveprimin në mes të Komunës dhe JIC në zbatimin e projektit "Të bashkuar drejt fuqizimit të të rinjëve, grave dhe grupeve të pafavorizuara", që përkrahet financiarisht nga programi i BE dhe Komuna e Gjakovës, që do të zbatohet në periudhën 2020 – 2022.
2. Kjo marrëveshje zbërthen përgjegjësitë e palëve që burojnë nga projekti sipas përshkrimeve në projekt-propozim, që është zhvilluar bashkërisht nga partnerët, dhe që ka rezultuar me dhënien e grantit nga BE, që do të zbatohet nën udhëheqjen e përgjithshme të JIC.
3. Palët do të bashkëpunojnë rreth ngritjes së nivelit të punësimit tek të rinjtë, gratë dhe grupet e pafavorizuara në Rajonin e Gjakovës përmes zhvillimit të aftësive dhe njohurive në tregun e lokal të punës duke mundësuar në këtë mënyrë përmisimin e nivelit të papunësisë.

**Neni 3
Fushat e bashkëpunimit**

Në kuadër të Projektit "Të bashkuar drejt fuqizimit të të rinjëve, grave dhe grupeve të pafavorizuara" palët dakordohen të bashkëpunojnë në lidhje me fushat e mëposhtme:

1. Të kontribojë në ngritjen e kapaciteteve dhe njohurive të fuqisë punëtore në përputhje me nevojat dhe kërkesat e tregut të punës.
2. Të përmisojë mjedisin e punës dhe nivelin e papunësisë lokale duke aplikuar masa të ndryshme aktive të punës.
3. Monitorimin e vazhdueshëm të aktiviteteve lidhur me projektin.
4. Angazhimi i të rinjëve në identifikimin e problemeve në komunitete lokale dhe transformimin e tyre në projekte apo kampanja sociale që synojnë zgjidhjen e këtyre problemeve.
5. Mundësi pune për të rinjtë, gratë dhe grupet e pafavorizuara të krijuara nga zhvillimi i kapaciteteve të tyre dhe mbështetjen financiare për fillimin e biznesit të tyre.

**Neni 4
Obligimet e palëve**

Sipas kësaj marrëveshjeje, palët pranojnë përgjegjësitë dhe obligohen si vijon:

1. **Obligimet dhe përgjegjësitë e Komunës përfshijnë:**

- a) Pjesëmarrje në organizimet informuese me qytetarë rreth politikave, problemeve dhe programeve komunale lidhur me punësimin e të rinjëve, në koordinim me JIC;
- b) Asistimi në formimin e rrjeteve lokale me të rinjtë, përfaqësues komunal dhe asamblastë të kuvendit komunal, për angazhimin e tyre në projekte dhe iniciativa lokale në përmisim të tregut të punës;
- c) Sigurimi i mjedisit të punës që mundëson qasjen e të rinjëve, grave dhe grupeve të pafavorizuara;
- d) Bashkëpunim të institucioneve lokale me bizneset lokale që ka shumë rëndësi për projektin;
- e) Sigurimi e 15% të bashkëfinancimit për projektin sipas marrëveshjes paraprake dhe Letrës së Zotimit të dërguar sekretariatit të programit me datën 25.09.2020, në vlerë prej **50,522.12 EURO** (nga e cila vlerë gjysma duhet të bartet në llogari të JIC në muajin Mars 2021 dhe gjysma tjetër në muajin Mars 2022)
- f) Sigurimin e mjeteve shtesë për organizatën në lidhje me aktivitetet e vazhdueshme të ndërmarrësisë për të rinjtë.
- g) Asistimin e JIC dhe të rinjëve, grave dhe grupeve të pafavorizuara në zbatimin e iniciativave lokale gjatë periudhësë zbatimit të projektit.

2. Obligimet dhe përgjegjësitë e JIC përfshijnë:

- a) Menaxhimin e gjithmbarshëm të projektit dhe koordinimin në mes të partnerëve;
- b) Raportimin tek donatori i projektit dhe monitorimi i përditshëm i aktiviteteve të projektit;
- c) Të sigurohet që procedurat e BE-së sipas kushteve të përgjithshme dhe të veçanta të kontratës së nënshkruar me donatorin, respektohen në plotësi;
- d) Organizimin e aktiviteteve me komunitete dhe shoqëri civile, si dëgjime publike, takime planifikuese, si dhe monitorimin e vazhdueshëm të aktiviteteve;
- e) Organizimin e takimeve me komunitete lokale dhe identifikimin e të rinjëve të ri që mund t'i bashkëngjiten trajnimeve, praktikave edhe aktiviteteve tjera me qëllimit të përmisimit të njohurive në tregun e punës;
- f) Menaxhimin e fondeve, administrimin e Auditimit financiar të jashtëm sipas kritereve të BE-së;
- g) Promovimin e aktiviteteve dhe rezultateve të projektit në tërë territorin e mbuluar nga granti;
- h) Koordinimin e punë-kryesve dhe ofruesve të shërbimeve në realizimin e aktiviteteve të projektit;
- i) Aktivitetet e përcaktuara të monitorimit dhe vlerësimin siç parashihet në projekt propozim
- j) Të gjitha përgjegjësitë e tjera në kuadër të projektit, të cilat nuk i jepen në mënyrë eksplicite tek asnjë partner në projekt, dhe që nevojiten për realizimin e projektit sipas standardeve dhe procedurave të BE-së.

Neni 5

Komunikimi në mes palëve

1. Palët angazhohen të mbajnë komunikim të vazhdueshëm mes tyre dhe të shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për përmbushjen e detyrave të tyre. Komunikimi do të kryhet në mënyrë verbale dhe me shkrim.
2. Palët do të caktojnë personat kontaktues që do të jenë përgjegjës për shkëmbimin e informatave dhe plotësimit të kërkesave të tyre për zbatimin e marrëveshjes së bashkëpunimit.
3. Palët do të informojnë njëri-tjetrin mbi personat e kontaktit jo më vonë se dy (2) javë nga nënshkrimi i kësaj marrëveshjeje.
4. Personat kontaktues nga të dyja palët do të jenë të disponueshëm në çdo kohë për komunikim dhe koordinim, me qëllim të dakordimit për veprimet që duhet të ndërmerren.
5. Palët gjithashtu do të delegojnë përfaqësuesin e tyre në POC.

Neni 6

Kohëzgjatja e Marrëveshjes së Bashkëpunimit

Palët nënshkruese të kësaj marrëveshjeje dakordohen që ajo të hyjë në fuqi në datën e nënshkrimit nga të dyja palët dhe do të zgjasë për një periudhë deri në përfundim të projektit.

Neni 7

Shkëputja e Marrëveshjes së Bashkëpunimit

1. Kjo marrëveshje e bashkëpunimit mund të shkëputet para afatit të skadimit me dakordim nga të dy palët nënshkruese, apo me kërkesë të njëres palë, me lajmërim paraprak me shkrim prej së paku dy (2) javësh.
2. Kjo marrëveshje e bashkëpunimit është i bazuar në mirëbesim dhe nuk ka për qëllim të përfitojnë palët të treta. Shkëputja mund të ndodhë në rastin nëse cila do palë është dëmtuar materialisht apo moralisht me veprime të qëllimshme apo të shkaktuara nga pakujdesia e palës tjetër.
3. Kjo marrëveshje nuk parasheh implikime financiare në mes të dy palëve jashtë buxhetit të projektit dhe zotimet e palëve në kohën e aplikimit (shih Shtojcën 2: Buxheti).

Neni 8
Gjuha e përdorur

1. Dokumenti i marrëveshjes së bashkëpunimit në mes palëve është shkruar në gjuhën shqipe.
2. Sipas nevojave të palëve marrëveshja mund të përkthehet edhe në gjuhën serbe apo angleze, me pëlqimin paraprak të palëve.

Neni 9
Hyrja në fuqi

Kjo marrëveshje nënshkruhet me datë _____ në Gjakovë dhe hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit.

Neni 10
Dispozitat kalimtare

1. Kjo marrëveshje e bashkëpunimit rregullohet sipas dispozitave të ligjeve në fuqi në Kosovë.
2. Kjo marrëveshje e bashkëpunimit mund të modifikohet në çdo kohë me pëlqimin e palëve, dhe kërkesa për modifikim duhet të dorëzohet te pala tjetër së paku dy (2) javë para datës së synuar të modifikimit.
3. Kjo marrëveshje e bashkëpunimit përgatitet dhe nënshkruhet në dy (2) kopje origjinale, nga një për secilën prej palëve.

JIC

Drejtori Ekzekutiv
Fatos Axhemi

Gjakovë, me: _____



Komuna e Gjakovës

Kryetari i Komunes
Ardian Gjini

Gjakovë, me: _____





REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVO/REPUBLIC OF KOSOVO
KOMUNA E GJAKOVËS
OPŠTINA ĐAKOVICA/MUNICIPALITY OF GJAKOVA



25.09.2020

LETTER OF SUPPORT

To: Evaluation Committee

Reference to: EuropeAid/165883DD/ACT/XK

Improving Labour Market Access of Disadvantaged Groups through Social Enterprises and Active Labour Market Measures

Please accept my acknowledgement for providing such opportunity to us, which indeed we truly hope our project "*United towards Empowering Youth, Women and Disadvantaged Groups*" will ultimately receive a positive evaluation.

Through this letter of support, I hereby guarantee that the Municipality as the co-applicant/partner in this project will accordingly provide the necessary co-financing as present during the application phase. The total co-financing of the project is 50,522.12 € (15% of the total eligible costs), and it will be provided by the Municipality.

Jakova Innovation Center (JIC) is an active and important stakeholder in our community which through its activities empowers youth through enhancing their capacities required for the labour market. Thus, the Municipality will continue its cooperation with JIC and guarantees its running the sustainability even after the end of the implementation of the project.

We are looking forward to receiving a positive evaluation from your side and successfully implement our project.

Yours sincerely

Ardian Gjini, Mayor
Municipality of Gjakova



MUNICIPALITY OF GJAKOVA

MAYOR'S CABINET

St. "UQK" no. 53 Gjakova, Kosovo
kk.rks-gov.net/gjakove/